

ИИ в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка

DOI 10.24833/2949-6357.2025.ARZ.7.1

УДК 372.881.1

Р.З. Амиралиева

Аннотация

Цель данной работы — рассмотреть области применения технологий ИИ преподавателями в обучении иностранным языкам и научно-исследовательской деятельности с учётом их потенциальных преимуществ и сложностей. Несмотря на растущее количество научных работ, посвящённых ИИ в обучении иностранным языкам, лишь немногие исследователи описывают методику обучения для развития языковых и речевых умений. В научно-исследовательской деятельности данные технологии помогают упростить процесс поиска и анализа релевантной информации, формируют отчёты, автоматизируют соблюдение академических формальностей и т.д. ИИ расширяет педагогические возможности в плане роста продуктивности обучения, помогает при проведении научных исследований, но и формирует вызовы, связанные с целесообразностью и корректностью их применения.

Ключевые слова: искусственный интеллект, преподавание иностранных языков и научно-исследовательской деятельности.

В условиях цифровизации и развития технологий ИИ преподавателю иностранного языка (ИЯ) необходимо осваивать новые инструменты (поисковые системы, боты, переводчики, ассистенты для написания текстов, системы персонализированного обучения и т.д.), пересматривать традиционные подходы к формированию и развитию иноязычных

умений, находить эффективные способы интеграции технологий ИИ в обучение ИЯ, разрабатывать задания на базе ИИ и помогать учащимся ориентироваться в многочисленных технологиях ИИ для извлечения максимальной пользы в успешном овладении ИЯ.

Несмотря на большое количество исследований в области ИИ в обучении ИЯ, всё ещё мало информации об апробированных и хорошо доказавших свою эффективность на практике методических разработках, которые можно применять при обучении ИЯ. Как правило, большинство исследователей предлагают технологические решения использования того или иного инструмента ИИ или представляют общий анализ, описывающий влияние ИИ на процесс обучения ИЯ [см. Kimondo 2023; Konyrova 2024; Xin Zhao 2023 и др.], и лишь немногие описывают методику обучения на базе ИИ для развития тех или иных языковых и речевых умений [см. Боровских, Булыгина 2024; Сысоев, Филатов 2024; Fryer, Carpenter 2006; Gutiérrez 2023].

Тем не менее технологии ИИ позволяют обогатить учебный процесс дополнительными возможностями. Например, всё чаще используются чат-боты в обучении, так как они имеют большой потенциал, предоставляя учащимся возможность общаться при изучении ИЯ [см. Fryer, Carpenter 2006], чат-боты используются при формировании умений написания эссе [см. Сысоев, Филатов 2024] и формирования умений говорения [см. Gutiérrez 2023].

Проводятся также исследования, в которых описывается эффективность технологий ИИ при формировании навыков чтения, доказывающие целесообразность и результативность использования возможностей ИИ в процессе развития читательской грамотности учащихся при обучении ИЯ. В основном чат-боты используются для генерации текстов с необхо-

димым языковым материалом по шкале CEFR, создания заданий к тексту на поиск нужной информации, выявления соответствий с данными текста, развития критического мышления, формирования видов или умений чтения для решения тех или иных речевых задач, связанных с использованием письменных текстов [см. Боровских, Булыгина 2024; Ademola 2024; He 2024].

Другие технологии ИИ, такие как Language tool.org, Paperpal.com, Reverso, DeepLWrite, GigaChat, ChatGPT, YandexGPT, которые дают возможность поддержки при написании текстов, позволяют создавать тексты и писать научные статьи на иностранном языке и неспециалистам в области языка. Например, технологии могут выявлять и исправлять грамматические, орфографические, пунктуационные и стилистические ошибки в тексте. Данные технологии, можно использовать и для создания дидактических материалов, для оцифровки рукописных текстов и проверки домашних письменных заданий.

Исходя из вышесказанного, можно сделать вывод, что технологии ИИ повышают продуктивность в овладении 4 видами речевой деятельности: аудированием, чтением, говорением, письмом, а также связанными с ними 3 аспектами языка — лексикой, грамматикой, фонетикой. Помогают преподавателю оптимизировать рутинные процессы, позволяя сосредоточиться на творческих и стратегических задачах.

Потенциал технологий ИИ даёт возможности сделать более эффективным и процесс ведения научной и исследовательской деятельности. В научных исследованиях нейросеть предлагает новые способы для составления обзоров литературы, анализа эмпирического материала с помощью обобщающих таблиц и карт. Технологии способны анализировать огромные массивы данных для выявления тенденций и за-

кономерностей, которые могут быть упущены из виду живыми исследователями [см. Kulkarni 2024]. Эта возможность облегчила работу ученых в различных научных областях, позволяя получить более глубокое понимание проблем и делать более точные прогнозы. Среди наиболее распространённых технологий можно выделить: а) поисковики по научным направлениям, такие как Perplexity, Researchrabbit, Litmaps и т.д.; б) инструменты, предоставляющие обратную связь к текстам научного жанра, будь то помощь в составлении аннотации, генерации эссе, краткого содержания текста, заключения, а также оценки качества научной статьи, например, ChatGPT, Academic GPT, GigaCheck и т.д.; в) ИИ для анализа статей, поиска необходимых блоков информации, оформления текста и библиографии, такие как Consensus, Elicit, ASReview, Younote и т.д.

Исходя из сложившейся ситуации, связанной с использованием ИИ для генерации научных статей, необходимо отметить, что проблема является актуальной и малоизученной. Авторы должны помнить, что ответственность за научный текст несёт человек, ИИ не способен создавать новые идеи, ИИ может давать недостоверные сведения, указывать неадекватные ссылки, фальсифицировать исследование, неправильно интерпретировать социальный контекст коммуникации между автором и тем научным сообществом, которому он адресован. Последнее является малоисследованным элементом сгенерированных ИИ текстов.

Помимо больших возможностей, способствующих росту продуктивности обучения, существуют и негативные последствия проникновения ИИ в обучение ИЯ, среди которых можно выделить неограниченное использование учащимися чат-ботов для генерации письменных заданий, что приводит к снижению креативности и критического мышления. Появ-

ление переводчиков на базе нейросети, предлагающих достаточно качественный перевод с пониманием контекста, привело к тому, что учащиеся стали меньше самостоятельно читать иноязычную литературу, особенно иноязычную научную литературу. Из-за постоянного использования функции сокращения текста теряется навык чтения длинных текстов. Также проблемой эффективной интеграции технологий ИИ в обучение является тот факт, что многие технологии платные и не всегда доступные.

Возникают также вопросы, связанные с этикой научных исследований. Если обзоры массивов статей будет проводить ИИ, значит ли это, что исследователи будут меньше читать и анализировать? Возможно ли появление научных статей в соавторстве с ИИ? Как должны реагировать высшие учебные заведения и научные организации на использование ИИ в научно-исследовательской деятельности? Возможно ли появление новых письменных жанров научной речи из-за массового появления статей, похожих на обзор большого массива литературы по заданной теме, сгенерированный нейросетью? Такие статьи имеют 100 и более источников литературы, отдельные блоки, чаще такие как введение, полученные результаты, обсуждение содержат огромное количество внутритекстовых ссылок. Это показывает, что данный текст или его блоки являются обзором, созданным нейросетью, имеющей функционал, например, как Elicit или Consensus. Более того, появляются правила оформления внутритекстовых ссылок на нейросеть, что говорит о возможности появления таких ссылок в научных работах.

Несмотря на ряд проблем, связанных с применением ИИ в обучении ИЯ в рамках традиционных учебных программ и за их пределами, возможности преподавания, обеспечивающего индивидуальный и открытый доступ для всех уча-

щихся, огромны. Что касается использования ИИ в научных исследованиях, то тут необходимо разрабатывать подходы к регулированию его применения.

Список литературы:

1. Булыгина М.В., Боровских Д.В. Использование искусственного интеллекта для развития читательской грамотности обучаемых на уроках иностранного языка // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. 2024. № 2. С. 151–157. EDN BZPTYL. [Bulygina, Margarita V., Borovskikh, Dmitry V. 2024. Using artificial intelligence to develop reading literacy among students in foreign language lessons // *Bulletin of Kazan State University of Culture and Arts*. № 2. pp. 151–157. EDN BZPTYL].
2. Сысоев П.В., Филатов Е.М. Методика обучения учащихся и студентов написанию эссе в триаде «обучающийся — преподаватель — искусственный интеллект». Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2024. Т. 27. № 2. С. 38–54. doi:10.55959/MSU-2074-1588-19-27-2-3. [Psysoev, Pavel V. & Filatov, Evgeniy M. 2024. A Method for Teaching Foreign Language Creative Writing to Students Within the Framework “Learner — Teacher — Artificial Intellegence”. *Lomonosov Linguistics and Intercultural Communication Journal*, vol. 27, no. 2. pp 38–54].
3. Ademola, E. 2024. Reading Strategies in the AI Age: Enhancing Comprehension and Engagement with Advanced Technologies. *Advances in Multidisciplinary & Scientific Research Journal Publications*. Available from: <https://doi.org/10.22624/aims/acrabespoke2024p13>. (Accessed: 20 April 2025).
4. Caleb Kimondo, Lenny Wandeto, Dazzy Indimuli, Azra Ercertin. 2023. The impact of A.I. on teaching and learning. *London Journal of social sciences*. Number: 6.
5. Fryer, L & Carpenter, R. 2006. Bots as language learning tools. *Language Learning & Technology*. 10(3) pp. 8–14.

6. Gutiérrez, L. 2023. Artificial Intelligence in Language Education: Navigating the Potential and Challenges of Chatbots and NLP // *Research Studies in English Language Teaching and Learning*. 1 (3). Pp. 180–191. Available from: <https://doi.org/10.62583/rseltl.v1i3.44>. (Accessed: 20 September 2025).
7. He, X. 2024. Enhancing Reading Comprehension with AI-Generated Adaptive Texts. *International Journal of New Developments in Education*. Available from: <https://doi.org/10.25236/ijnde.060708>. (Accessed: 15 June 2025)
8. Lazzat Konyrova. 2024. The Evolution of Language Learning: Exploring AI's Impact on Teaching English as a Second Language. *Eurasian Science Review. An International peer-reviewed multi-disciplinary journal*. Volume 2, Number 4.
9. Mukta Kulkarni, Saku Mantere, Eero Vaara, Elmira van den Broek, Stella Pachidi, Vern L. Glaser, Joel Gehman, Gianpiero Petriglieri, Dirk Lindebaum, Lindsey D. Cameron, Hatim A. Rahman, Gazi Islam, Michelle Greenwood. 2025. *The future of research in an artificial intelligence-driven world*. *Journal of Management Inquiry*. Available from: <https://ora.ox.ac.uk/objects/uuid:87eaa659-177b-4fc6-9372-5ab78223be03/files/rk643b218x>. (Accessed 15 March 2025).
10. Xin Zhao. 2023. Leveraging Artificial Intelligence (AI) Technology for English Writing: Introducing Wordtune as a Digital Writing Assistant for EFL Writers. *RELCJournal*. Vol. 54(3) 890–894. DOI: 10.1177/00336882221094089.

Сведения об авторе:

Амиралиева Разия Зейдулаховна, к. пед. н., ст. преподаватель, Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия; email: ramiralieva@yandex.ru

AI IN THE FOREIGN LANGUAGE TEACHER'S PROFESSIONAL PRACTICE

Raziya Z. Amiralieva, Candidate of Pedagogy, Senior Lecturer,
Moscow State University named after M.V. Lomonosov, Moscow,
Russia; email: ramiralieva@yandex.ru

Abstract

The aim of this work is to explore the applications of AI technologies in foreign language teaching and scientific research, considering their potential benefits and challenges. Although a growing number of research is dedicated to AI in language education, few scholars have detailed teaching methodologies for developing language and speech skills. In scientific research, these technologies help to refine the process of finding and analyzing relevant information and make the process of compliance with academic formalities easier. AI not only enhances teaching capabilities by raising learning productivity and assisting in scientific research but also introduces challenges related to the appropriateness and correctness of its application.

Keywords: AI in foreign language teaching and scientific research.